

DESIGNED INTEGRATION

design by
ANTONIS HATZIDAKIS
structural engineering
ANTONIS HATZIDAKIS
E/M engineering
DIMITRIS FOTOPOULOS
lighting engineering
IFI
construction
TETRAKTYS

text **ANTONIS HATZIDAKIS**
photos
PANAGIOTIS VOUMVAKIS

Σε ένα παραθαλάσσιο κομμάτι γης, στη νότια Κρήτη, με θέα το απέραντο γαλάζιο και τα νησάκια Παξιμάδια, σχεδιάστηκε η Villa Faros, μια κατοικία διακοπών, ενσαρκώνοντας το όνειρο ετών ενός ζευγαριού από την Ολλανδία για μια sea front παραθεριστική κατοικία στη Μεσόγειο, καλύπτοντας όλες τις σύγχρονες ανάγκες του κατοικείν και σεβόμενη απόλυτα το ανέγγιχτο φυσικό περιβάλλον της περιοχής.

Located on a coastal plot in southern Crete, facing the open sea and Paximadia islands, the summer house embodies a Dutch couple's lifelong dream of a seafront Mediterranean holiday residence designed to cover all contemporary living needs while being respectful to the area's untouched natural environment.



The residence unfolds in two levels, within the privileged 1.2 acre site that benefits from a south eastern orientation, on the brink of a charming steep inlet but with accessible coast, conversing with the imposing rock that lies opposite it. The design aimed for the smooth integration of the building in the sloping plot, with full exploitation of the views and protection from the westerly winds, always taking into account operational needs and comforts.

Η κατοικία διατάσσεται σε δύο επίπεδα, σε ένα οικόπεδο 5 στρεμμάτων με νοτιοανατολικό προσανατολισμό στο πιο προνομιούχο σημείο ενός μαγευτικού κολπίσκου και στο χείλος της απόκρημνης μα προσπελάσιμης ακτής του, συνομιλώντας με τον επιβλητικό

βράχο που βρίσκεται αντίκρου της. Στόχος του σχεδιασμού η ομαλή ένταξη στο επικλινές οικόπεδο, η πλήρης εκμετάλλευση της θέας και η προστασία από τους βορειοδυτικούς ανέμους, λαμβάνοντας πάντα υπόψη τις λειτουργικές ανάγκες και ανέσεις.





Essentially, the building consists of three alternating volumes of stone and white plaster, with the main in an inverted L shape, resting on the robust stone column. On the northern side of the site, a wooden gate leads to the main entrance of the residence via an imposing marble corridor in local stone from Mount Ida (Psiloritis), amidst olive trees.

Το κτίριο αποτελείται ουσιαστικά από τρεις όγκους από πέτρα και λευκό σοβά που εναλλάσσονται, με τον κύριο, σε σχήμα ανάποδου L, να αναπαύεται πάνω στη στιβαρή πέτρινη κολώνα.

Η ξύλινη αυλόπορτα, από τη βόρεια πλευρά του οικοπέδου, μέσω του επιβλητικού μαρμάρινου διαδρόμου από τοπική πέτρα του Ψηλορείτη, ανάμεσα από τα ελαιόδεντρα, οδηγεί στην είσοδο της κατοικίας.



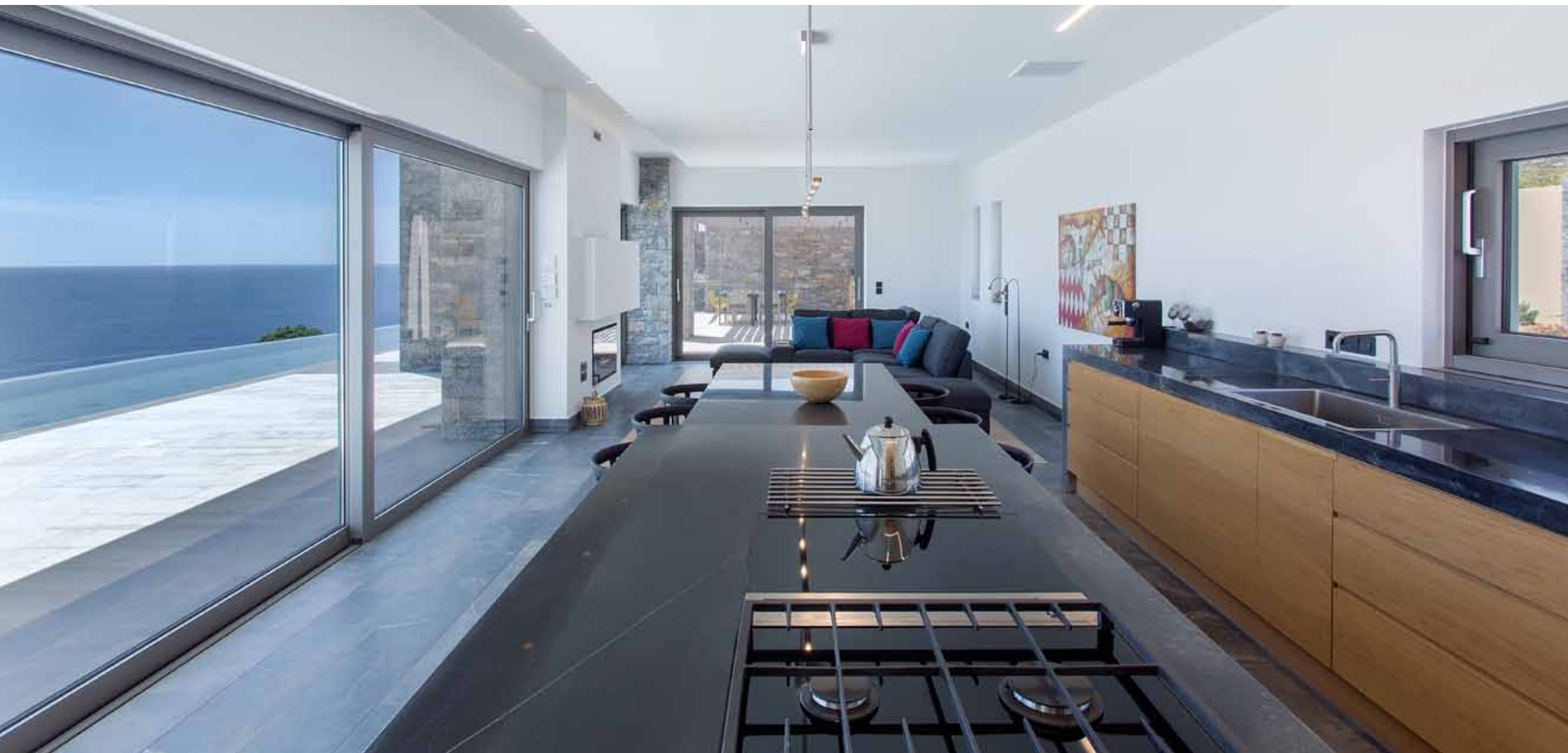


The first floor level comprises the communal living spaces, including the open plan sitting and kitchen, the master bedroom, as well as an infinity swimming pool along with a protected external stone pergola. Through large openings the interior and the exterior are unified, creating various resting and relaxation corners throughout the day, some in shadow and some exposed to the sun that bathes the building.

Στο πρώτο επίπεδο βρίσκονται οι χώροι διημέρευσης, με το καθιστικό και την κουζίνα σε ανοιχτή διάταξη, το master bedroom και η πισίνα υπερχείλισης "παρέα" με την εξωτερική προστατευμένη πέτρινη πέργκολα. Μέσω μεγάλων

ανοιγμάτων ενοποιείται ο εσωτερικός με τον εξωτερικό χώρο, δημιουργώντας διαφορετικές γωνιές ανάπαυσης και περισυλλογής καθ' όλη τη διάρκεια της μέρας, άλλες υπό σκιά και άλλες εκτεθειμένες στον ήλιο που λούζει το κτίριο.





The ground floor level of the residence, undercut on its three sides, opens out towards the South offering privacy and unobstructed sea views to all interior spaces. This level contains three bedrooms with en suite bathrooms, a hammam, auxiliary spaces and a more isolated guesthouse with a secondary kitchen.

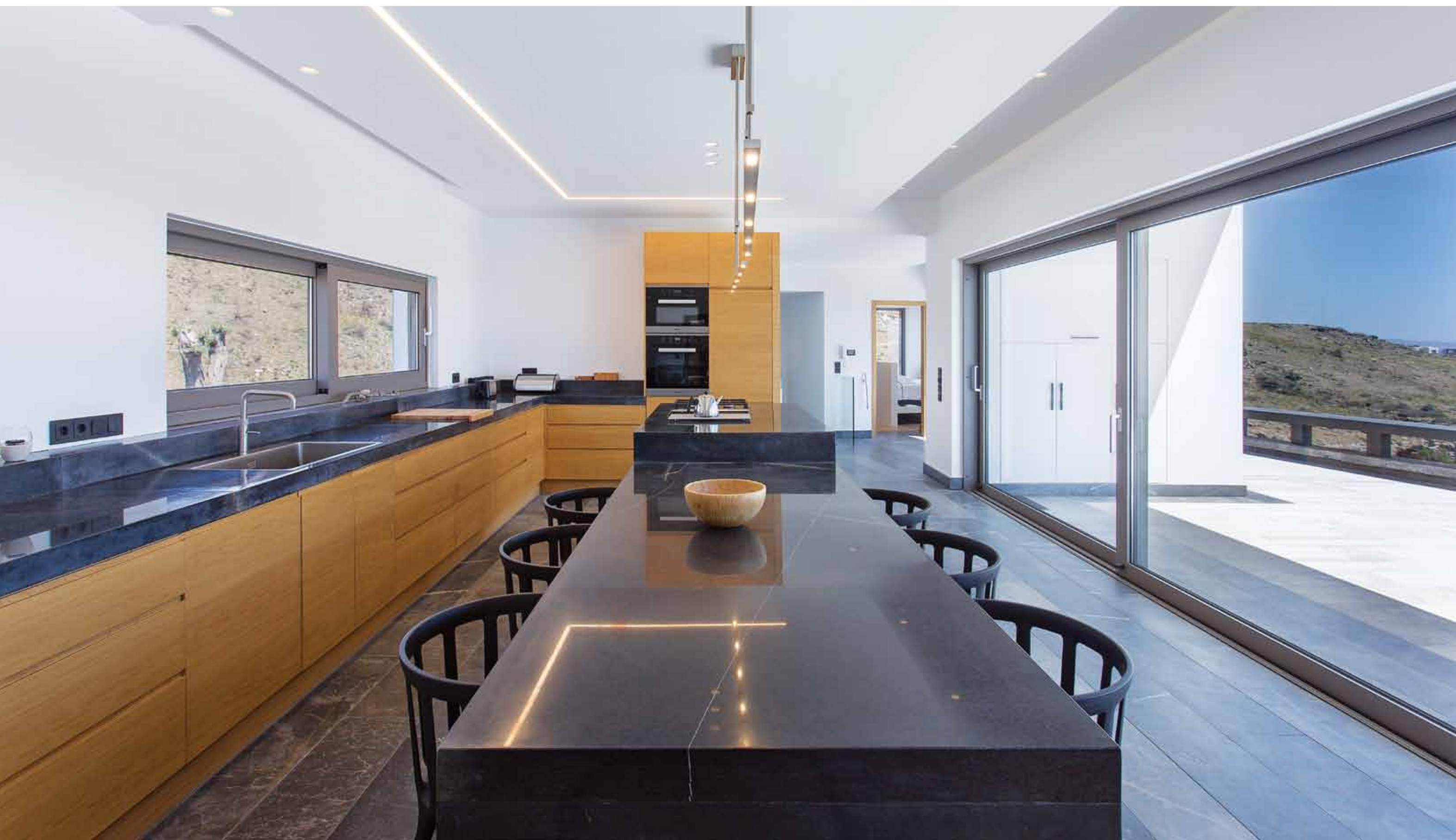
The surrounding area is lined with sloping stone terraces, thereby perfectly integrating human intervention within the natural terrain.

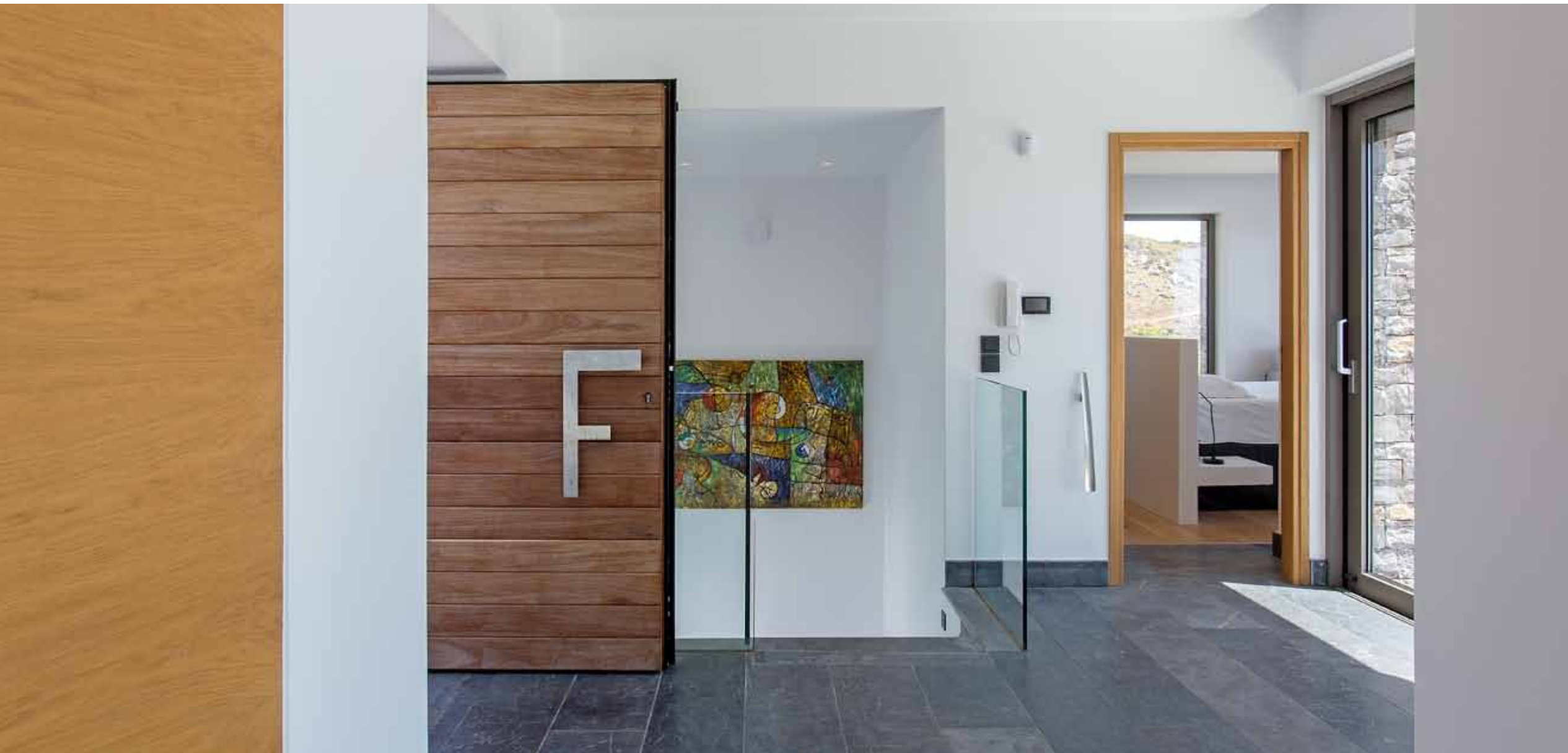
Το ισόγειο τμήμα της κατοικίας είναι υπόσκαφο από τις τρεις πλευρές του με μεγάλα ανοίγματα στο νότο, προσφέροντας ιδιωτικότητα και άπλετη θέα στη θάλασσα από όλους τους χώρους. Σε αυτό βρίσκονται τρία υπνοδωμάτια με en suite λουτρό, το hammam, λειτουργικοί χώροι,

καθώς και ένας πιο απομονωμένος ξενώνας με μια δευτερεύουσα κουζίνα.

Ο εξωτερικός χώρος διαμορφώθηκε με λιθόκτιστες, υπό κλίση, πεζούλες, εντάσσοντας έτσι απόλυτα την ανθρώπινη παρέμβαση στο φυσικό ανάγλυφο.







Indoors, the selection of materials is based on minimalism and simplicity; the colour white predominates on the walls and ceiling, while local marble is used in several forms on floors, the kitchen bench and on bathrooms, with monolithic carved stone blocks combined with wooden elements in natural oak, helping to create a residence with a pleasing aesthetic. *///*

Στο εσωτερικό, η επιλογή των υλικών βασίστηκε στο μινιμαλισμό και την απλότητα, με το λευκό να κυριαρχεί και με τη χρήση τοπικού μαρμάρου σε διάφορες μορφές του στα δάπεδα, στον πάγκο

της κουζίνας και στα λουτρά, με μονολιθικά λαξευμένα κομμάτια πέτρας, σε συνδυασμό με ξύλινα στοιχεία σε φυσικό χρώμα δρυός, συμβάλλοντας στη δημιουργία μιας κατοικίας με ιδιαίτερη αισθητική. *///*

